Naciones Unidas S/2004/732



Consejo de Seguridad

Distr. general
14 de septiembre de 2004
Español
Original: inglés

Carta de fecha 13 de septiembre de 2004 dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el Secretario General

En cumplimiento de la resolución 1244 (1999) del Consejo de Seguridad, tengo el honor de adjuntar el informe sobre la presencia internacional de seguridad en Kosovo correspondiente al período comprendido entre el 1° y el 31 de julio de 2004.

Le agradecería que tuviera a bien señalar dicho informe a la atención de los miembros del Consejo de Seguridad.

(*Firmado*) Kofi A. **Annan**

04-51039 (S) 150904 150904

0451039

Anexo

Informe mensual a las Naciones Unidas sobre las operaciones de la Fuerza de Kosovo

1. El presente informe abarca el período comprendido entre el 1° y el 31 de julio de 2004.

2. Al 31 de julio de 2004, el número total de efectivos desplegados en la zona de operaciones ascendía a 17.728, incluidos 3.068 efectivos de países no pertenecientes a la Organización del Tratado del Atlántico del Norte (OTAN).

3. No hubo cambios en cuanto a los países asociados o no pertenecientes a la OTAN que aportan contingentes.

Seguridad

4. La situación general de seguridad en Kosovo sigue siendo relativamente tranquila aunque no estable, ya que existe la posibilidad de que se produzcan actos de violencia entre etnias. La protesta pública por la descentralización de la ex República Yugoslava de Macedonia[1] no se ha extendido a Kosovo; la Fuerza de Kosovo (KFOR) está vigilando de cerca la situación.

5. El número de incidentes violentos dentro de una misma etnia y entre etnias diferentes es reducido. En el mes se comunicaron cuatro incidentes cometidos por albaneses de Kosovo cuyo blanco fueron serbios de Kosovo o ashkalis.

6. El nivel de las amenazas contra la KFOR siguió siendo bajo a lo largo del mes.

7. En julio de 2004 se informó de 59 incidentes relacionados con drogas, armas y contrabando, lo que supone un incremento del 37% en comparación con el mes anterior. Los incidentes relacionados con drogas, contrabando y falsificación de moneda fueron en aumento, mientras que hubo una reducción del número de armas ilegales encontradas.

8. La KFOR continuó las operaciones dirigidas a asegurar la zona de operaciones a fin de evitar la violencia por motivos étnicos y proteger los enclaves en que viven minorías y los emplazamientos patrimoniales. La KFOR permanece alerta a fin de prevenir posibles amenazas contra organizaciones internacionales y bases militares. La fuerza de la OTAN continuó mejorando su capacidad antidisturbios.

Cumplimiento por el ejército de Serbia y Montenegro y las Fuerzas Especiales del Ministerio del Interior

9. Durante el mes de julio de 2004 no se informó de violaciones del acuerdo militar técnico.

Cuerpo de Protección de Kosovo

10. El Cuerpo de Protección de Kosovo (KPC) está integrado actualmente por 2.986 miembros en activo, incluidos 142 que proceden de minorías, 32 de los cuales son serbios. La lista de establecimiento del personal de reserva incluye

[1] Turquía reconoce a la República de Macedonia con su nombre constitucional.

a 1.838 miembros, de lo cuales 17 proceden de minorías. Las cifras indican un porcentaje bajo de representantes de minorías en el KPC. Preocupa que no haya suficientes puestos libres en la actual lista de establecimientos del personal para cubrirlos con representantes de minorías, a fin de alcanzar el objetivo de un 10% de miembros pertenecientes a minorías en el KPC.

11. En julio de 2004 se pasó lista en 29 unidades del KPC. El porcentaje aproximado de un 20% de ausentes con licencia de enfermedad o por alguna otra razón está a un nivel aceptable.